



**EXPRESS 捷进**

# 英汉汉英 小词典

**LITTLE  
ENGLISH-CHINESE  
CHINESE-ENGLISH  
DICTIONARY**

捷进英语辞书研究院编写



吉林出版集团有限责任公司 外语教育出版社

Foreign Language Education Books, Jilin Publishing Group

# 捷进英汉汉英小词典

EXPRESSKEY LITTLE ENGLISH-CHINESE CHINESE-ENGLISH DICTIONARY

|   |    |    |    |   |    |    |    |
|---|----|----|----|---|----|----|----|
| 主 | 编: | 杨  | 枫  |   |    |    |    |
| 副 | 主  | 编: | 郝  | 萌 | 李  | 丽虹 |    |
| 编 | 委: | 郝  | 萌  | 朱 | 玲  | 柴  | 湛涵 |
|   |    | 李  | 丁  | 杨 | 海丽 | 宋  | 昀霏 |
|   |    | 石  | 晓岩 | 张 | 丹  | 柳  | 安娜 |
|   |    | 姜  | 华  | 胡 | 研莉 | 李  | 云童 |
|   |    | 付  | 卫艳 | 高 | 飞  | 史  | 宝民 |
|   |    | 王  | 芳芳 | 孔 | 楠  | 潘  | 莉莉 |
|   |    |    |    |   |    | 刘  | 玉  |
|   |    |    |    |   |    | 王  | 巍  |
|   |    |    |    |   |    | 王  | 锐  |
|   |    |    |    |   |    | 于  | 鑫  |
|   |    |    |    |   |    | 李  | 亚娜 |
|   |    |    |    |   |    | 薛  | 建文 |



吉林出版集团有限责任公司  
外语教育出版社

# 一本书一个世界

## 图书在版编目(CIP)数据

捷进英汉汉英小词典 / 杨枫主编. — 长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2009. 3

ISBN 978-7-5463-0135-8

I. 捷… II. 杨… III. ①英语—词典②词典—英、汉 IV. H316

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 213025 号

网 址: [www.360hours.com](http://www.360hours.com)

邮 箱: [expresskey@yahoo.cn](mailto:expresskey@yahoo.cn)

发行电话: (0431)86012826(FAX)

(0431)86012675/86012812

## 捷进英汉汉英小词典

主 编: 杨 枫

责任编辑: 王 冰

责任校对: 于 鑫

封面设计: 李立嗣

出 版: 吉林出版集团有限责任公司

长春市人民大街 4646 号 130021

发 行: 吉林出版集团外语教育有限公司

长春市泰来街 1825 号 130011

印 装: 沈阳新华印刷厂

版 次: 2009 年 4 月第 1 版 2009 年 4 月第 1 次印刷

开 本: 850×1168 1/64

字 数: 907 千字

印 张: 10.5

书 号: ISBN 978-7-5463-0135-8

定 价: 12.80 元

# 前 言

坊间英语词典无数，但对于普通英语学习者来说，引进品牌，隔靴搔痒；自主编制，裹足蹈袭。第一，词目筛选与词典目的和对象脱轨。一部兼顾理解和学习英语词典，要做到目的和对象彼此结合，互相兼容。其中最根本之处，要充分考虑读者的需求。第二，释文信息不够科学和贴切。英语学习词典要保证读者对检索词语信息的全面而精当的了解。第三，巧立名目，纷繁堆砌。可谓活用不活，精编不精，有失基础词典的简约和实用。第四，粗制滥造，陈迹处处。英语学习词典贵在揭示英汉两种语言的差异，反映当代语言（语音、语法、语义、语用、修辞）等最新的研究成果。

《捷进英汉汉英小词典》由英语辞书研究者、吉林出版集团外语教育出版公司总编辑、英语教授杨枫博士主编。编写团队在当代语言学理论和描写主义精神指导下，对中学、大学英汉汉英词典用户在语言需求

和检索技巧方面进行了调查和分析，以中学英语课程标准和大学英语课程教学要求为大纲，兼顾各种主流英语教材和英语标准测试要求，充分反映两种语言的对等性和比较性，以用户第一的视角编就。在合理收词、准确释义、通顺翻译、简明体例、精当注释、典型用例、科学编排方面，精工细作，保证了词典的科学性、针对性和实用性。

**一、收词精当实用** 英汉部分共收词语约 10000 条，加上短语约达 12000 余条，其中包括中学、大学课程标准词表词汇；高考、大学四、六级考试、研究生考试、公共英语等级考试、职称英语等级考试常考词汇；汉英部分共收单字词约 2500 余个，多字词 10000 余个，对所收录的汉语字词完全着眼于实用性、针对性。所选词条范围涉及经济、法律、财务等不同领域。

**二、撮要纳新，与时俱进** 本词典尽可能多地收录新词新义，真正做到了资讯量大，实用性强。

**三、释义简约流畅** 英汉部分释义力求精准、详尽，义项准确；汉英部分释义不考虑意义的引申脉络而按汉语的词类相对集中，能“译”的一般不“释”。

只有极少数无对应词语的才给出英语解释，用语浅显易懂。

#### **四、体例新颖，美观大方 适宜检索、阅读。**

虽然编写团队不懈致力于中国基础英语辞书的研究，可谓字斟句酌，殚精竭虑，精益求精。但出版之际，仍诚惶诚恐，惟恐误导读者，诚教方家，以臻完善。

**捷进英语辞书研究院**

# 体例说明

## 第一部分 英汉词典

1. 词目用黑方正体排印。

2. 音标用国际音标注音，采用宽式注音法。音标紧接词目给出，置于方括号内。重音符号 ( ' ) 置于重读音节前上方，次重音符号 ( ˌ ) 置于重读音节前下方，可读可不读的音素用斜体排出。

3. 本词典主要提供英式读音，每个词目一般只给一种读音，十分常用的有时也给出两种读音。两种读音之间用逗号分隔。

4. 词性按语法范畴用缩略形式标出，用斜体印刷：名词 *n.*；形容词 *adj.*；副词 *adv.*；数词 *num.*；代词 *pron.*；动词 *vt. & vi.*，*vt.*，*vi.*，*aux. v.*，*link v.*；介词 *prep.*；连词 *conj.*；感叹词 *int.*；冠词 *art.*。

5. 本词典只提供汉语释义。

6. 同一词语有两个或两个以上不同意义时分立义项，用①，②…等数码标出顺序。

7. 同一义项中有两个或两个以上意义时依其意义远近分别用分号或逗号隔开。

8. 汉语中无适当的对应词语、概念不完全或者需加以补充说明者，可酌加说明，用圆括号标出。

9. 有关语体、语域、修饰色彩、所属学科等标签置于尖括号（〈〉）内，排在所辖释义之前。

10. 本词典在释义和例证之后收入习语。释义和习语之间用平行号（||）分隔，习语和习语之间以斜线号（/）分隔。

11. 习语用黑体字母排印，按字母顺序排列，冠词及括号中的词计算在内。

12. 本词典中 one 代表“本人〔自己〕”，one's 代表“本人〔自己〕的”，sb 代表“某人〔别人〕”，sb's 代表“某人〔别人〕的”，sth 代表某物〔某事〕。

## 第二部分 汉英词典

1. 本词典所收条目分单字条目和多字条目；单字条目以大号黑体排印，多字条目以小号黑体按第一个字母分别列在领头的单字条目之下。

2. 单字条目按汉语拼音字母顺序排列。同音节

(以汉语拼音字母和注音符号表示)的字依阴平、阳平、上声、去声、轻声的顺序排列。同音同调的字按起笔笔形横(一)、直(丨)、撇(丿)、点(丶)、折(乙乚)的顺序排列。

3. 本词典单字条目以汉语拼音字母注音,置于方括号〔〕内。

4. 本词典依据《汉语拼音方案》注音,声调符号标在音节的主要母音上,轻声不标。

5. 释义用白正体排印。

6. 单字条目与具有多个词类的多字条目用□标注词性,置于方框□内:

名词 形容词 量词 副词 连词 感叹词  
 动词 数词 代词 介词 助词 象声词

条目词的语体、语域与学科标签置于尖括号〈〉内:

|          |          |
|----------|----------|
| 〈贬〉 贬义   | 〈美〉 美式英语 |
| 〈粗〉 粗俗词语 | 〈口〉 口语中用 |
| 〈儿〉 儿童用语 | 〈俚〉 俚语   |
| 〈方〉 方言   | 〈昵〉 亲昵用词 |
| 〈反〉 反语   | 〈谦〉 谦辞   |
| 〈讽〉 讽刺   | 〈书〉 书面语  |
| 〈诙〉 诙谐语  | 〈缩〉 缩略语  |
| 〈敬〉 敬畏语  | 〈套〉 客套语  |
| 〈英〉 英式英语 | 〈婉〉 委婉语  |

〈文〉 文学语言

〈谚〉 谚语

〈学〉 学生用语

〈喻〉 比喻

〈谚〉 戏谑词语

7. 释义一般用对应的英语词语，无对应的词语时用英语解释。

8. 释义中的可替换词语放在六角括号〔〕内。

9. 释义须用英语加注补充性或限制性说明的，用白斜体排印。

10. 某些条目先用英语作字面翻译，然后释义，二者之间加破折号“—”。

11. 例证排在释义之后，其前加冒号“:”。例证与例证之间用斜线号“/”隔开。

# 目 录

|                        |         |
|------------------------|---------|
| 体例说明 .....             | 1~4     |
| 词典正文 .....             | 1~645   |
| 英汉词典 .....             | 1~356   |
| 汉英词典 .....             | 357~645 |
| 附录 .....               | 646~662 |
| 附录 1 常见英美英语用词对照表 ...   | 646     |
| 附录 2 中国法定假日和主要传统节日 ... | 662     |

# 第一部分

# 英汉词典

---



# A ã

**a** [强 ei, 弱 ə] /; **an** [强 æn, 弱 ən, n] *art.* ① (非特指的) 一个 ② (同类事物中的) 任何一个 ③ 每一(个)

**abandon** [ə'bəndən] *vt.* ① 离弃, 丢弃 ② 遗弃, 抛弃 ③ 放弃 || **abandon oneself to** 沉溺于 / **with abandon** ① 放任地, 放纵地 ② 纵情地

**abandonment**

[ə'bəndənmənt] *n.* 抛弃; 放弃

**abase** [ə'beis] *vt.* 使卑下

**abash** [ə'beɪʃ] *vt.* 使窘迫

**abate** [ə'beɪt] *vt.* 减少, 减退

**abbey** ['æbi] *n.* ① 修道院 ② 大教堂, 大寺院

**abbreviate** [ə'brɪ:vɪeɪt] *vt.* 缩写

**abbreviation**

[ə'brɪ:vɪ'eɪʃən] *n.* 缩写词

**abduct** [æb'dʌkt] *vt.* 劫持; 诱拐

**abet** [ə'bet] *vt.* 唆使

**abhor** [əb'hɔ:] *vt.* 憎恶

**abhorrent** [əb'hɒrənt] *adj.* 厌恶的

**abide** [ə'baɪd] *vt.* 容忍 || **abide by** 遵守, 履行

**abiding** [ə'baɪdɪŋ] *adj.* 持久不变的, 永久的

**ability** [ə'bɪlɪtɪ] *n.* ① 能力, 本领 ② 才能, 才智 || **to the best of one's ability** 尽自己最大努力

**ablaze** [ə'bleɪz] *adj.* ① 发光的 ② 激愤的 ③ 着火的

**able** ['eɪbl] *adj.* ① [后接不定式] 能够...的, 得以...的 ② 有才干的, 能力出众的

**abnormal** [æb'nɔ:məl] *adj.* 反常的, 异常的

**aboard** [ə'bɔ:d] *prep.* 在(船、飞机、车)上, 上(船、飞机、车) *adv.* 在船(或飞机、车)上, 上船(或飞机、车)

**abolish** [ə'bolɪʃ] *vt.* 彻底废除, 废止

**abort** [ə'bo:t] *v.* ① (使) 流产, (使) 堕胎 ② (使某事物) 中止, 夭折

**abortion** [ə'bo:ʃən] *n.* 流产, 堕胎

**abound** [ə'baʊnd] *vi.* ① 大量存在 ② (in, with) 充满, 富于

**about** [ə'baʊt] *prep.* ① 关于, 对于 ② 在...周围, 在...各处 *adv.* ① 大约, 差不多 ② 在四周, 到处 ③ 在附近 || **be about to (do)** 刚要, 即将

**above** [ə'baʊ] *prep.* ① 在...上方 ② 多于, 大于 ③ 高于, 优于 ④ 超过, 超出 *adv.* ① 在(或向)上

面,在顶上 ② [在级别、权力、数目等方面] 在上,以上 ③ 在上文  
*adj.* 上述的

**abreast** [ə'breɪst] *adv.* 并列, 并排 || **keep abreast of** 与...齐头并进,了解...的最新情况

**abridge** [ə'brɪdʒ] *vt.* 节略

**abroad** [ə'brɔ:d] *adv.* ① 到国外,在国外 ② 在传播,在流传

**abrupt** [ə'brʌpt] *adj.* ① 突然的,意外的 ② (举止、言谈等)唐突的,鲁莽的

**absence** [ˈæbsəns] *n.* ① 缺席,不在 ② 缺席的时间,外出期 ③ 缺乏,不存在

**absent** [ˈæbsənt] *adj.* ① 缺席的,不在场的 ② 缺乏的,不存在的 ③ 心不在焉的,出神的

**absolute** [ˈæbsəljut] *adj.* ① 十足的,地道的 ② 绝对的,完全的 ③ 不受任何限制(或约束)的

**absolve** [əb'zɒlv] *vt.* 赦免

**absorb** [əb'sɔ:b] *vt.* ① 吸收 ② 吸引...的注意,使全神贯注 ③ 把...并入,同化

**absorbed** [əb'sɔ:bd] *adj.* ① 专心一意的;全神贯注的 ② 被吸收的

**abstain** [əb'steɪn] *vi.* ① 弃权 ② (from)戒除

**abstract** [ˈæbstrækt] *adj.* ① 抽象的 ② 抽象派的 *n.* ① 摘要,梗概 ② 抽象派艺术作品 [ˈæb'strækt] *vt.* ① 做...的摘要 ② 提取,抽取 || **in the abstract** 抽象地,在理论上

**abstruse** [ˈæb'stru:s] *adj.* 深

奥的

**absurd** [əb'sɜ:d] *adj.* 荒谬的,荒唐的

**abundance** [ə'bʌndəns] *n.* 大量,丰富,充足 || **in abundance** 充足,丰富

**abundant** [ə'bʌndənt] *adj.* ① 大量的,充足的 ② (in)丰富的,富裕的

**abuse** [ə'bjʊs] *n.* ① 滥用,妄用 ② 虐待,伤害 ③ 辱骂,毁谤 [ə'bjʊz] *vt.* ① 滥用,妄用 ② 虐待,伤害 ③ 辱骂,毁谤

**abusive** [ə'bjʊsɪv] *adj.* 骂人的,攻击性的

**abut** [ə'bʌt] *vi.* 邻接;毗邻

**acacia** [ə'keɪʃə] *n.* 金合欢属植物

**academic** [ˌækə'demɪk]

*adj.* ① 学校的,学院的 ② 学术的 ③ 纯理论的,不切实际的 *n.* 大学教师

**academician**

[əˌkædə'mɪʃən] *n.* 院士

**academy** [ə'kædəmɪ] *n.* ① 研究院,学会 ② (中等以上)专门学校

**accede** [æk'si:d] *vi.* ① 同意 ② 就任 ③ 加入

**accelerate** [æk'seləreɪt]

*v.* (使)加快,(使)增速

**accent** [ˈæksənt] *n.* ① 口音,腔调 ② 重音,重音符号 *vt.* 重读

**accentuate** [æk'sentʃueɪt] *vt.* 强调

**accept** [ək'sept] *vt.* ① 接受,领受,收受 ② 承认,同意,认可

③相信

**acceptable** [æk'septəbl]adj. ①值得接受的, 可接受的  
②可容忍的**acceptance** [æk'septəns]n. ①接受, 接纳 ②赞同, 承认  
③容忍**access** ['ækses] n. ①通道, 入口 ②接近, 进入 ③接近(或进入、享用)的机会 vt. 存取(计算机文件)**accessible** [æk'sesəbl]

adj. 容易取得的

**accession** [æk'seʃən] n. 就职, 就任, 即位**accessory** [æk'sesəri] n.

①附件, 零件, 配件 ②[常 pl.] (妇女手提包之类的)装饰品 ③同谋, 帮凶, 包庇犯

**accident** ['æksɪdənt] n. ①意外遭遇, 事故 ②意外, 意外因素  
|| by accident 偶然**accidental** [æk'sɪdəntl]

adj. 意外的, 偶然(发生)的

**accidentally** [æk'sɪdəntli]

adv. 偶然地; 意外地

**acclaim** [ə'kleɪm] vt. 向...欢呼, 为...喝彩 n. 称赞, 欢迎**accommodate**

[ə'kɒmədeɪt] vt. ①容纳 ②向...提供住处(或膳宿) ③使适应, 顺应

**accommodation**

[ə'kɒmə'deɪʃən] n. [常 pl.] 住处, 膳宿

**accompany** [ə'kʌmpəni]

vt. ①陪伴, 陪同 ②伴随, 和...

一起发生 ③为...伴奏(或伴唱)

**accomplice** [ə'kɒmplɪs] n.

共犯, 从犯

**accomplish** [ə'kɒmplɪʃ]

vt. 达到(目的), 完成(任务), 实现(计划、诺言等)

**accomplishment**

[ə'kʌmplɪʃmənt] n. 技能; 成就

**accord** [ə'kɔ:d] n. ①一致, 符合 ②(尤指国与国之间的)谅解, 协议 vi. (with) 相符合, 相一致, 相和谐 vt. 授予, 赠与, 给予 || of one's own accord 出于自愿, 主动地/in accord with 与...一致, 与...相符合/with one accord 一致地, 一致同意地

一致, 和谐, 符合 || in accordance with 与...一致, 依照, 根据

**accordingly** [ə'kɔ:dɪŋli]

adv. ①照着, 相应地 ②因此, 所以, 于是

**accordingly** [ə'kɔ:dɪŋli]

adv. ①照着, 相应地 ②因此, 所以, 于是

**according to** [ə'kɔ:dɪŋtə]

prep. ①据...所说, 按...所载 ②根据, 按照

**accordion** [ə'kɔ:dʒən] n. 手风琴

手风琴

**accost** [ə'kɒst] vt. 搭话**account** [ə'kaʊnt] n. ①记述, 描述, 报告 ②账, 账户 ③解释, 说明 vi. (for) ①说明...的原因, 是...的原因 ②(在数量、比例方面)占 || of no account 不重要的/on account of 为了...的缘故, 因为, 由于/on no account 绝不, 绝对不/take account of 考虑到, 顾及, 体谅/take... into account 见 take account of

account 见 take account of

**accountability**

[ə'kauntə'bɪlɪtɪ] *n.* 有责任, 有义务, 可说明性

**accountable** [ə'kauntəbl]

*adj.* 负有责任的

**accountancy** [ə'kauntənsɪ]

*n.* 会计工作; 会计职业

**accountant** [ə'kauntənt]

*n.* 会计人员, 会计师

**accounting** [ə'kauntɪŋ]

*n.* 会计业务或能力, 记账, 账务

**accumulate** [ə'kju:mju:leɪt]

*vt.* 堆积, 积累, 积聚 *vi.* 累积, 聚积

**accumulation**

[ə'kju:mju:'leɪʃən] *n.* 积聚

**accuracy** [ˈækjʊərəsɪ]

*n.* 准确(性), 精确(性)

**accurate** [ˈækjʊrət]

*adj.* ① 正确无误的 ② 准确的, 精确的

**accusation** [ˌækju:'zeɪʃən]

*n.* 指控

**accuse** [ə'kju:z]

*vt.* 指控, 控告, 指责

**accustom** [ə'kʌstəm]

*vt.* 使(自己等)习惯于某事物

**accustomed** [ə'kʌstəmd]

*adj.* ① (to) 习惯于...的, 适应了 ② 通常的, 惯常的

**ace** [eis]

*n.* ① (纸牌等中的) 幺点, “A”牌 ② (网球等比赛中的) 发球得分 ③ (某方面的) 佼佼者 *adj.* 第一流的, 杰出的

**ache** [eɪk]

*vi.* ① 痛, 疼痛 ② 渴望 *n.* 疼痛

**achieve** [ə'tʃi:v]

*vt.* 完成, 实现, 达到 *vi.* 成功

**achievement** [ə'tʃi:vment]

*n.* ① 成就, 成绩 ② 达到, 完成, 实现

**acid** [ˈæsid]

*n.* 酸, 酸性物质 *adj.* ① 酸的, 酸味的 ② 尖刻的, 刻薄的

**acknowledge** [ək'nɒlɪdʒ]

*vt.* ① 承认, 承认...的权威(或主张) ② 告知收到, 确认 ③ 对...表示谢忱, 报偿

**acoustic** [ə'kustɪk]

*adj.* ① 听觉的, 声音的 ② (乐器) 原声的

**acquaint** [ə'kweɪnt]

*vt.* (with) 使认识, 使了解, 使熟悉

**acquaintance**

[ə'kweɪntəns] *n.* ① 相识的人, 熟人 ② 认识, 相识, 了解

**acquire** [ə'kwɪə]

*vt.* ① 取得, 获得 ② 学到

**acquisition** [ˌækwɪ'zɪʃən]

*n.* ① 取得, 获得, 习得 ② 获得物, 增添的人(或物)

**acquisitive** [ə'kwɪzɪtɪv]

*adj.* 贪婪的

**acquit** [ə'kwɪt]

*vt.* ① 宣判...无罪 ② (oneself) 使(自己)作出某种表现

**acre** [ˈeɪkə]

*n.* 英亩

**acid** [ˈækrɪd]

*adj.* 辛辣的

**acrimonious**

[ˌækri'mənjəs] *adj.* 尖刻的

**acronym** [ˈækronɪm]

*n.* 首字母缩拼词

**across** [ə'krɒs]

*prep.* ① 穿过, 越过, 横过 ② 在...对面 *adv.* ① 从一边到另一边, ...宽 ② 在对面, 向对面